



# النقد العربي



السنة  
2010

النراص مجلة علمية محكمة تصدر عن قسم اللغة والأدب العربي  
بكلية الآداب واللغات والعلوم الاجتماعية، بجامعة جيجل

العدد  
09

## في هذا العدد :

- النقد القديم بين جمالية الأسلوب ومعيارية اللغة
- النقد السوسولوجي بين الجمالية الفنية والصرامة المنهجية
- علاقة النقد الأدبي بعلم اللغة
- عتبات النص عند النقاد وعلماء الإعجاز
- أثر الاستشراق في النقد العربي الحديث
- علاقة النقد الأدبي بعلم النفس - الأصول والتجليات
- المرجعيات الفلسفية للقضايا النقدية الحديثة
- علاقة النقد الأدبي بالانثروبولوجيا
- الإعجاز بين النقد والدرس القرآني



هذا العدد خُصص لأعمال  
الملتقى الوطني للنقد والعلوم الإنسانية  
مارس 2010



جامعة جيجل

كلية الآداب و اللغات و العلوم الاجتماعية

قسم اللغة و الأدب العربي

مجلة النـ ( ١ ) ص

دورية فصلية علمية محكمة تعنى بالدراسات الأصيلة و المبتكرة و البحوث الأدبية و اللغوية و علاقتها بالعلوم الإنسانية ، و يكون معيار النشر فيها الموضوعية العلمية و الدقة و التوثيق

تصدر عن قسم اللغة و الأدب العربي بجامعة جيجل / الجزائر

العدد التـ ( 9 ) -ساع أفريل 2010

المدير الشرفي للمجلة مسؤول النشر : الأستاذ الدكتور عبد الرزاق حمدي رئيس جامعة جيجل

المديرة التنفيذية للمجلة : أ مسعودة شكور ( رئيسة القسم )

رئيس التحرير : الدكتور عبد العزيز شويط

أعضاء هيئة التحرير :

د/عبد الحميد بو كعباش \_ د/عيسى خليلح \_ د/ محمد الصالح خرفي \_ أ خالد أقيس \_ أ حلومي  
فاطمة الزهراء \_ أ محمد زكور \_ أ سهيلة بريوة \_ أ نادية كتاف \_ أ كريمة رامول \_ أ مسعودة شكور  
ترسل المقالات العلمية إلى السيد رئيس التحرير / الدكتور عبد العزيز شويط قسم اللغة و  
الأدب العربي / كلية الآداب و اللغات و العلوم الـ اجتماعية القطب الجامعي تاسوست جامعة

جيجل 1800

البريد الإلكتروني / [ennassowannas@hotmail.fr](mailto:ennassowannas@hotmail.fr)

الهاتف / فاكس : 00213

رقم الإيداع القانوني : 2004 / 573

الرقم الدولي المعياري : ISSN 1112- 4784

منشورات جامعة جيجل \_ الجزائر

## الهيئة العلمية الإستشارية للمجلة منذ نشأتها

أ/د عبد الله حمادي ، جامعة منتوري قسنطينة \_ أ/د عبد المجيد حنون ، جامعة باجي مختار  
عنابة \_ أ/د بوجمعة بوبعويو جامعة، باجي مختار عنابة \_ د/ إبراهيم صدقة جامعة سطيف \_ د/ صالح  
مفقودة جامعة بسكرة \_ د/ حفناوي بعلي جامعة جامعة باجي مختار عنابة \_ د/ عبد السلام  
صحراوي ، جامعة منتوري قسنطينة \_ د/ عبد الرحمن تيرماسين ، جامعة بسكرة \_ أ/د يحيى  
الشيخ صالح ، جامعة منتوري قسنطينة \_ أ/د رابح بوحوش، جامعة باجي مختار عنابة \_ أ/د محمد  
القاضي، جامعة منوبة تونس \_ د/ حامد كساب، جامعة اليرموك المملكة الأردنية الهاشمية \_ أ/د/  
فهاد موسى ، الجامعة الأردنية ، المملكة الأردنية الهاشمية \_ د/ ضوء الربيع ، جامعة السابع أبريل  
ليبيا \_ د/ بدر المقرري جامعة وجدة ، المملكة المغربية \_ د/ يوسف وغليسي ، جامعة منتوري  
قسنطينة \_ د/ بشير تاويريريت ، جامعة بسكرة \_ د/ عبد المالك بومنجل ، جامعة فرحات عباس  
سطيف \_ د/ محمود رزاق الحكيم ، جامعة فرحات عباس سطيف \_ د/ خليفة بوجادي، جامعة  
فرحات عباس سطيف \_ د/ محمد الصالح خرفي ، جامعة جيجل \_ د/ محمد كعوان ، المدرسة العليا  
للأساتذة قسنطينة \_ د/ محمد عبيد الله ، جامعة فيلادلفيا المملكة الأردنية الهاشمية \_ د/ مها حسن  
يوسف القصراري ، جامعة العين الإمارات العربية المتحدة \_ د/ عبد الحميد بوكعباش ، جامعة  
جيجل \_ د/ عيسى لحيلح ، جامعة جيجل \_ د/ عبد العزيز شويط ، جامعة جيجل .

## الهيئة العلمية للملتقى

د / عبد الحميد بو كعباش - د / يوسف حديد  
د / الطاهر بلعور - د / عيسى لحيلح  
د / عبد العزيز شويط - د / كمال راشد  
د / نصر الدين سمار - د / بوجمعة بوبعويو

## شروط النشر في المجلة

- يُشترط في الدراسات و المقالات المرسلة إلى مجلة النـ ( ١ ) — ص إن تراعى فيها الشروط التالية :
- 01\_ أن يكون التخصص في اللغة و الأدب و كل ما يتعلق بالآداب و العلوم الإنسانية .
  - 02\_ أن يكون البحث أصيلا لم يسبق نشره في مجلة أو كتاب .
  - 03\_ أن لا يكون البحث جزءا من رسالة أو أطروحة جامعية مناقشة .
  - 04\_ أن يرفق البحث بإفادة خطية تتضمن عدم نشره من قبل، والتعهد بعدم إرساله إلى جهات أخرى قصد نشره
  - 05\_ أن لا يقل عدد صفحات البحث عن عشر صفحات ( 10 ) وأن لا يزيد عن (30) على ورق 21/ 29 و بمسافة واضحة بين السطرين، و أن يترك هامش يقدر بـ: 03 سم على كل الجهات (أعلى، أسفل، يمين، يسار )
  - 06\_ يقدم البحث في نسختين ورقيتين مع قرص مرن يتضمن البحث .
  - 07\_ يكتب اسم ولقب الباحث ودرجته العلمية ورقم هاتفه وعنوانه الإلكتروني في ورقة منفصلة عن البحث.
  - 08\_ تخضع البحوث المقدمة للنشر للتحكيم العلمي .
  - 09\_ البحوث التي لا تجاز للنشر لا ترد إلى أصحابها .
  - 10\_ تكتب المادة المرسلة بخط: **TRADITIONNEL ARABIC** مقاس 16 والعنوان الرئيس بمقاس 20
  - 11\_ توضع الهوامش في آخر المقال .
  - 12\_ المقالات المنشورة في هذه المجلة لا تعبر إلا عن آراء أصحابها .
  - 13\_ يرفق البحث المقدم لإدارة المجلة بسيرة ذاتية علمية و صورة شمسية .
  - 14\_ توجه المراسلات باسم السيد: رئيس تحرير مجلة النـ (١) — ص، قسم اللغة والأدب العربي، كلية الآداب واللغات والعلوم الإجتماعية، القطب الجامعي تاسوست جامعة جيجل
- البريد الإلكتروني للمجلة / [ennassowannasso@hotmail.fr](mailto:ennassowannasso@hotmail.fr)

## محتويات هذا العدد

المادة	الصفحة
06	افتتاحية العدد / الدكتور عبدالعزيز شويط رئيس التحرير ورئيس الملتقى الوطني
07	كلمة السيد الدكتور الطاهر بليور عميد الكلية بمناسبة انعقاد الملتقى
08	إشكالية الملتقى وأهدافه ، من إعداد رئيس الملتقى
13	د/ إسماعيل زردومي : عتبات النص عند النقاد وعلماء الإعجاز
33	الدكتور: إبراهيم عبد النور :النقد القديم بين جمالية الأسلوب ومعيارية اللغة
58	أ / السبتي سلطاني :النقد السوسولوجي بين الجمالية الفنية والصرامة المنهجية
68	د/نصرالدين بوحساين،:مساهمة الدّرس اللّغوي في تنمية النقد الأدبي العربي
86	أ/ عائشة بومهراز : نحو وعي نقدي بقراءة ثقافية للنص الإبداعي
93	الأستاذة خولة ميسي : الخصومة بين النقاد اللغويين و النقاد الشعراء و تبعاتها النقدية
105	أ/رجاء بن منصور : تداخل العلوم الإنسانية و النقد الأدبي
126	الأستاذ سليم بتيقة :إسهامات الفلاسفة المسلمين في الحركة النقدية الأدبية ابن رشد -نموذجاً-
135	الأستاذة سميرة بوجرة : إسهام النقد اللغوي القديم في نشأة النقد الأدبي القديم عند العرب
143	الأستاذ / عبد الكريم حمو . أثر الاستشراق في النقد العربي الحديث.
155	الأستاذة / خذري عالمة : نثر المنظوم بين النقد والإبداع
171	أ. صليحة بردي، : علاقة النقد الأدبي بعلم النفس - الأصول والتجليات
187	-الأستاذ عبد الحميد:قاوي اثر الفكر الفلسفي في التاصيل للنظرية النقدية العربية
224	الأستاذة : فاطمة نصير :بالمرجعيات الفلسفية للقضايا النقدية الحديثة - قضية الالتزام أنموذجاً
235	الأستاذ الدكتور / علي خذري : الإعجاز بين النقد والدرس القرآني
249	الأستاذة: عداد راضية:علاقة النقد الأدبي بالانثروبولوجيا : قراءة في المفهوم ومجال البحث
273	الدكتور :فتححي بوخالفة : تأويل النسق الثقافي - رؤية في مشروع هانز جورج غدامير
282	الدكتور/ محمد منصوري : علاقة النقد الأدبي بعلم اللغة
294	الأستاذ موهوب أحمد :علاقة النقد بعلم النفس وعلم الاجتماع

- 308 \_ أ / نسيبة العرفي: خلفيات الزعة المنطقية البرهانية في النقد والبلاغة العربيين
- 320 \_ الأستاذة : هندة بوسكين: أثر السلطات المرجعية في نظرية البيان عند ابن وهب الكاتب
- 333 \_ الأستاذة: وافية مريعي : الحوارية الإبتيمولوجية عند باختين \_الكرونوتوب أنموذجا \_
- 345 \_ الأستاذة : عايدة سعدي : أسلوب – كاتجاه نقدي حديث- وعلاقته بالإحصاء
- 352 \_ الأستاذة : بوقاسة فطيمة الفعل النقدي العربي بين الماهية و التماهي
- 360 \_ د. زغوان أحمد : نقدنا الأدبي بين العربنة والغربنة(المنظور والمأمول )
- 381 \_ الأستاذ: حاج علي عبد القادر المناهج النقدية في التراث العربي والمعرفة الحديثة
- 390 \_ د ادريس حمروش : اللغة ومناهجها المعرفية
- 401 \_ د محمد كعوان : الإرهاصات النظرية للتحليل النفسي
- 426 \_ أ : شريفة بوشحيط (مختيش ) النقدالثقافي ماله وماعليه
- 437 \_ أ عامر رضا مقـاربة نفسية في ديوان سنابل النيل لـ"هدى ميقاتي"
- 464 \_ د / بوسقطة السعيد النص الأدبي وإشكالات القراءة" المقاربة السوسيونقدية "
- 475 \_ الأستاذ : حاج قديدح : اللسانيات في خدمة النقد الأدبي
- 486 \_ د/ بشير مخناش : إشكالية المناقفة في القصيدة العربية الحديثة
- 493 \_ أ "مسعودي حبيبة : محورية النص الأدبي بين النظرية النقدية والحقول المعرفية

افتتاحية العدد / بقلم الدكتور عبد العزيز شويط ( رئيس التحرير )

هذه هي مجلة النص و الناص ( النـاـص ) التي تعود للظهور بعد طول توقف و أئين ،  
لكأن الله تعالى كتب على بعض العاملين في هذه الأمة أن تغلبهم الظروف \_ مهما كان نوعها \_  
فيعملون ثم يتوقفون . إن التوقف الظرفي بعد العمل طارئ معقول ، بل و من سنن الله و حكمه في  
الكون ، لكن طوله و دوامه نقيصة .

تعود إذن مجلة أسرة قسم اللغة و الأدب العربي ، مجلة المتطلعين إلى نشر المعرفة ، و لكن هذه  
المرّة عبر العديدين التاسع و العاشر . ، فأما العدد التاسع فخصصناه لأعمال الملتقى الوطني الأول  
النقد الأدبي و علاقته بالعلوم الإنسانية ، الملتقى الذي نظمه القسم في مارس 2010 ، و الذي  
قال عنه الكثير أنه نجاح نجاحا منقطع النظير ، و لا أزكي على الله أحدا . فعمل نجاحه بدأ منذ تحكيم  
أعماله ، و تطبيق المقاييس العلمية عليها ، حتى تكون أهلا للإلقاء في الملتقى، ثم النشر في هذه  
المجلة. و الشكر في ذلك يعود لمن رعاها و لمن عمل فيه و لمن ساهم فيه بأي جهد قلّ أم كثر .

لقد اخترنا من تلك المداخلات هذه الباقة الطيبة لنشرها في هذا العدد ، متشرفين كل الشرف  
بنشرها ههنا ، فهي مداخلات لنخبة من أساتذة النقد و اللغة و الأدب العربي في مختلف الجامعات  
الجزائرية ، الذين خدموا العلم و الأدب و جهودهم العلمية المتخصصة معتبرة و مثمّنة ، كان  
لملتقانا شرف ال آملين أن تسمح الظروف فننشر ما تبقى من مداخلات في جزء ثان .

ماتزال مجلتنا تسير نحو العراقة منذ نشأتها سنة 2004 إلى يومنا هذا ، مجلة النص و الناص،

مجلة الفكر و الفن ، مجلة العلم و الجمال ، مجلة النقد و الأدب .

تحية خاصة للمؤسسين الذين عملوا جميعا و دون استثناء ، فهذا جهدهم ، و ثرة  
تفكيرهم ، و زبدة خواطرهم ، و تحية أخص للكاتبين فيها و العاملين على إخراجها ، و تحية " أس  
اثنين " للقراء المتلقين. فعلى الله قصد السبيل .. و أما تحية التحاياات الزكيات الطيبات فنتمناها  
للمدعّمين لهذه المجلة ، فهي تحت رعايتهم . و الله من وراء القصد و هو الهادي إلى صراط مستقيم

### كلمة السيد عميد الكلية بمناسبة صدور هذا العدد من المجلة

إنه لمن الأشياء الجميلة ، و الجديرة بالتويه و الذكر ، من باب القول : " للمحسن أحسنت ... " أن ترى كلية الآداب و اللغات و العلوم الاجتماعية ظهور هذا العدد الجديد من مجلة " النص ناص " ، المجلة التي يسهر على إعدادها و تحريرها قسم اللغة و الأدب العربي بجامعة جيجل ، و التي تعكس جهود طاقم هيئة التحرير بالقسم فيها ، كما تعكس أيضا سعيهم الخيث ، من أجل تشجيع نشر المعرفة و تطوير الفكر، و حرصهم المتواصل على إثراء جامعتنا بمثل هذه الأعمال العلمية ، المسهمة في رقي الجامعة و تطويرها ، حتى تكون في مصاف الجامعات المؤهلة بإطاراتها ، و التي تعمل على أن تبقى دائمة التطور - طبعاً - يانتاجها الغزير ذي النوعية الجيدة ، و وفق مقاييس علمية ، ولم لا نقول مقاييس علمية و عالمية في آن معا .؟

و لذلك فإن عمادة كلية الآداب و اللغات و العلوم الاجتماعية تشجع مثل هذه المبادرات العلمية، و هي حريصة - كل الحرص - على تميمها و تقديم الدعم لها ، سواء أكانت في شكل مؤتمرات و ملتقيات علمية ، أو كانت في شكل منشورات تتضمن أعمال هذه الملتقيات أو أعداد تالية من المجلات العلمية المتخصصة و المحكمة ، و في أقسام الكلية الثلاثة .

الكلية إلى اليوم لديها مجلتان ، مجلة الدراسات السوسولوجية التي يصدرها قسم علم الاجتماع، و هذه المجلة ، مجلة النص و الناص التي يصدرها قسم اللغة و الأدب العربي ، و هي فخورة معترزة بهاتين المجلتين ، و تترقب دائما بشغف شديد صدور الأعداد اللاحقة لهما ، و تؤمن بأن الإنتاج العلمي الغزير هو عنوان ازدهار و رقي الجامعة .

ولذلك أبارك لأسرة قسم اللغة و الأدب العربي هذا العدد الجديد من المجلة ، و أتمنى عليهم العمل الجاد و الدؤوب المتواصل لتفادي أي انقطاع في إصدارها ، و لاسبما أمام الدعم والتشجيع الذي تعد به العمادة دائما و تفي به ، فمثلما حرصنا على تفعيل فكرة الدعم في الملتقى الوطني الأول " النقد الأدبي و العلوم الإنسانية " الذي نظمه القسم في شهر مارس 2010 نحرص على تفعيل الدعم هذه المرة في طبع أعماله ، حتى تخرج لمن يتوق إلى الاطلاع عليها ، و



الاستفادة منها ، فالملتقيات في نظرنا إذا طبعت أعمالها تكون فائدتها أكثر و أعم، فالعلم صيد و الكتابة قيد كما يقال في المأثورات العلمية .

و أخيرا لا يسعنا إلا التنويه بالأعمال العلمية المنشورة في هذا العدد، و نتمنى في الوقت نفسه أن تستمر جهود العاملين فيها من خلالها، باستمرار ظهورها في أعداد جديدة.

عميد الكلية : الدكتور الطاهر بلعور

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة محمد الصديق بن يحيى جيجل

كلية الآداب و اللغات و العلوم الاجتماعية

قسم اللغة و الأدب العربي

الملتقى الوطني الأول حول

النقد الأدبي و العلوم الإنسانية

دور التقاطع المعرفي بين العلوم في صياغة نظرية النقد عند العرب

التأصيل \_ الواقع \_ التطلعات

الثلاثاء و الأربعاء 15 / 16 مارس 2010

### الديباجة

تقاطع العديد من الحقول المعرفية في صياغة نظرية النقد الأدبي عند العرب و عند الغرب، فلا يقتصر مجال المشاركة على علوم اللغة و البلاغة و النحو و الصرف و غيرها من العلوم المتجانسة مع النقد ، و إنما يتعداه إلى عدة علوم ليس بينها و بين النقد أي تشابه أو تجانس ، كالقضاء و الحساب ( الرياضيات ) و الفلسفة و علم الاجتماع و علم النفس و علم الجمال و التاريخ و علم الأناسة ، الأنثروبولوجيا و الهندسة و الفيزياء و الكيمياء . و علوم الدين من فقه و علم كلام و أصول و حديث و علوم القرآن .

إذن لقد أصبح النقد محطة تلتقي فيها العديد من القوافل العلمية المتعددة المشارب و الثقافات و العلوم و المعارف ، و لذلك رأينا الدكتور عبد الله الغدامي يكتب عن النقد الثقافي ، النقد الثقافي الحديث و لما لا النقد الثقافي القديم ؟ . و يليه النقد العربي الحديث تأثرا بالغرب ، فلقد كان النص الأدبي يحتل الصدارة عند علماء الأصول و علماء الكلام و الفلاسفة و المؤرخين و القضاة و غيرهم .

الدربة التي تعني الخبرة و الاطلاع و المعرفة الشاملة الواسعة -مثلما اصطلح عليها نقادنا القدامى- إلى جانب الذوق شرطان أساسيان من شروط تكوين الناقد الأدبي ، فمن أجل ذلك كان الأخذ من كل شيء بطرف سبيل الأديب و ناقد الأدب، ليتمكن من حقله المعرفي أكثر، فواقس النقد إذن هو واقع الانفتاح الواجب على بقية الحقول المعرفية ، ما دام النص الأدبي يقول : العالم كما ذهب إلى ذلك رولان بارت .

غير أن الحقول المعرفية و هي تتلاقح مع النقد الأدبي تتفاوت في تركيز العلاقة ، طبقا لمبدأ التجانس و اللاتجانس بين هذه الحقول المعرفية ، و لذلك كانت الحقول المعرفية المتجانسة مع ماد الدرس و هي النص الفني الأدبي الجمالي أكثر تفاعلا مع النقد و أشد ارتباطا به و أكثر تفعيلا للعناصر العلائقية به . و هي على التوالي و الترتيب العلوم اللغوية فالعلوم الفنية و الجمالية فالعلوم الإنسانية عموما فالعلوم التكنولوجية بما في ذلك الحساب و الإحصاء و غيرها .

و لذلك يسعى الملتقى إلى الإجابة عن هذا الأسئلة التالية : ما هي أشكال العلاقة بين النقد الأدبي و الحقول المعرفية الإنسانية ؟ و ما مدى التفاعل بين النقد الأدبي و الحقول العلمية الإنسانية ؟ و أي الحقول المعرفية أقرب إلى النقد طبقا لمبدأ المشاكلة و التجانس في جوهر المادة المدروسة و في المنهج الدراسي ؟ .

### محاوِر الملتقى - النقد الأدبي القديم و قيم الموسوعية العلمية .

- النقد الأدبي ( المفهوم و التطور ) بين القيم العلمية و القيم الفنية .
- النقد الأدبي عند العرب وليد البيئات و المشارب الثقافية و الفلسفية و الدينية .
- النقد الأدبي القديم و علاقته بالعلوم اللغوية و التربوية و علوم الأدب .
- النقد الأدبي و العلوم الاجتماعية ( الفلسفة ، علم النفس ، علم الاجتماع و الانثروبولوجيا )
- النقد الأدبي و العلوم الشرعية و القانونية .
- النقد الأدبي و علاقته بالعلوم التجريبية .

و يمكن للأساتذة والباحثين المساهمة في إثراء محاور الملتقى و إفادتنا بما يروونه من محاور ضرورية للإضافة

### أهداف الملتقى

- \_ إثبات العلاقة الواقعة بين النقد الأدبي و العلوم اللغوية و غير اللغوية .
  - \_ محورية النص الأدبي الفني عند العلماء و المفكرين و الفلاسفة .
  - \_ إثبات العلاقة بين النقد و بقية العلوم الإنسانية في التفاعل و التلاقح .
  - \_ دور النقد الأدبي في تحقيق البناء المعرفي و الثقافي للمجتمع .
  - \_ خلق التآلف و التعاون بين المراكز العلمية و الهيئات الثقافية و الدوائر المعرفية في المجتمع
  - \_ ترقية النقد الأدبي و الذوق الفني خدمة للمصالح العليا للمجتمع .
- الرئيس الشرفي للملتقى / الأستاذ الدكتور عبد الرزاق حمدي رئيس جامعة جيجل

### اللجنة العلمية للملتقى

- الدكتور عبد الحميد بوكعباش (علوم اللغة و اللسان )
- الدكتور عيسى لحيلح (أدب عربي قديم و حديث)
- الدكتور عبد العزيز شويط ( نقد أدبي قديم و حديث )
- الدكتور نصر الدين سمار (حقوق )
- الدكتور كمال راشد (علوم شرعية )
- الدكتور منصور رحمان (علوم شرعية و علم الأصول)
- الدكتور الطاهر (بليور علم الاجتماع )
- الدكتور بوجمعة بو بعيو (نقد أدبي حديث و معاصر )
- الدكتور يوسف حديد (علم النفس )
- الدكتور مراد بوكراع (لغات أجنبية )

أعضاء اللجنة التنظيمية للملتقى - الدكتور عبد العزيز شويط ( رئيس الملتقى )

- الأستاذة : مسعودة شكور (رئيسة اللجنة التنظيمية للملتقى)

- أ /خالد أقيس نائب رئيس اللجنة التنظيمية للملتقى

أخالد بن عميور / أ كمال بولعسل / كريمة رامول / أحمد بزيو / زكور محمد / باوية

صلاح الدين/نادية كتاف/سهيلة بريوة /رؤوف قماش / ربيع كيفوش/جمال بوسنون /هارون

رويحة /جمال فيط / أحسن بو دليو /

لغات المداخلات اللغة العربية /اللغة الفرنسية / اللغة الإنجليزية .

مواعيد هامة : آخر أجل لاستقبال الملخصات: 31 جانفي 2010 / آخر أجل لاستقبال

المداخلات: 28 فيفري 2010.

ترسل المداخلات مكتوبة بخط **traditionel arabic** حجم الخط 16 و تكون الهوامش في

آخر المداخلة عبر العنوان التالي: البريد الإلكتروني : [elchouitdz@hotmail.fr](mailto:elchouitdz@hotmail.fr)

الهاتف: 0669607260 أو 0772660655 /الفاكس : 034510746